



Liptov®
SLOVAKIA



3 národné parky
4 aquaparky a termálne kúpaliská
800 km značených cyklotrás
1 185 km turistických trás
8 lyžiarskych stredísk
SKI & AQUA bus - **ZADARMO**
CYKLO & AQUA bus

3 parki narodowe
4 parki rozrywki wodnej i kąpieliska termalne
800 km oznakowanych szlaków rowerowych
1 185 km tras turystycznych
185 km tras turystycznych
8 ośrodków narciarskich
SKI & AQUA bus - **ZADARMO**
CYKLO & AQUA bus

3 national parks
4 water parks and thermal bathing places
800 km marked bike trails
1 185 km hiking trails
8 ski resorts
SKI & AQUA bus - **FREE**
CYKLO & AQUA bus



LIPTOV REGION CARD = viac zážitkov za menej peňazí

- Atraktívne **zľavy** v celom regióne **až do výšky 50%** - aquaparky, wellnessy, skipasy, lyžiarske školy, požičovne, obchody, šport, kino, múzea, atrakcie pre deti a iné
- Poistenie záchran v horách** počas letnej sezóny
- SKI & AQUA bus ZADARMO**
- CYKLO & AQUA bus**
- Zbieranie bodov za využitie zľavy
- Hodnotenie využitých služieb
- Týždenné žrebovanie o **super ceny**

Kartu získate ZADARMO vo vašom ubytovacom zariadení alebo zakúpite v infocentre.

LIPTOV REGION CARD = wiele wrażeń za mniej pieniędzy

- Atrakcyjne **rabaty** w całym regionie **aż do wysokości 50%** - parki rozrywki wodnej, wellnessy, karnety narciarskie, szkoły narciarska, wypożyczalnie, sklepy, sport, kino, muzea, atrakcje dla dzieci oraz inne
- Ubezpieczenie turystyczne w góry** podczas sezonu letniego
- SKI & AQUA bus ZA DARMO**
- CYKLO & AQUA bus**
- Zbieranie punktów za skorzystanie z rabatu
- Ocena usług
- Tygodniowe losowanie nagród

Kartę można uzyskać ZA DARMO w Państwa obiekcie noclegowym lub kupić w punkcie informacji.

LIPTOV REGION CARD = more experiences for less money

- Attractive **discounts** within the region **up to 50%** - water parks, wellnesses, ski passes, ski schools, rentals, shops, sport, cinema, museums, attractions for children, etc.
- Mountain rescue insurance** all the summer
- SKI & AQUA bus FOR FREE**
- CYKLO & AQUA bus**
- Collect points for discounts used
- Evaluation of services used
- Weekly drawing for **super prizes**

You can gain the **FREE** card at your accommodation facility or buy it in the information centre.

Viac info na · Więcej informacji na stronie · More info at visitliptov.sk



Náučné chodníky • Šciežky edukacyjne • Theme paths

Príbeh vody „Dračí potok“ Demänovská dolina, ZNÁMA – NEZNÁMA Čutkovská dolina, CykloKorytnička, Brána do jánskej doliny, Ovčiarsky chodník a Drevuliaci Račková dolina, Prosecka a Kvačianska dolina, Vrbické pleso, Pavčina Lehota, žiarska dolina

Vyhliadkové veže • Wieże widokowe • Sightseeing towers

Liptovský Ján, Háj – Nicovô, Pavčina Lehota, Havranok (L. Mara), Demänovská dolina, Vavrišovo, amfiteáter Východná – Májka

Prirodne zaujímavosti • Ciekawosci przyrodnicze • Natural attractions

Bešeňovský travertín, Sliačske travertíny s mofetovým prameňom, Lúčanský vodopád, Brankovský vodopád



Horská turistika

Liptov má jednu z najmalebnnejších prírodných scenérií v rámci Slovenska. Môžete si tu užiť prechádzky vhodné pre rodiny s deťmi, ale aj náročné hrebeňové túry. Pohoria **Veľkej Fatry, Chočských vrchov, Nízkych a Západných Tatier a najnavštevovanejšie doliny Demänovská a Jánska** ponúkajú viac ako 1 185 km značených trás siahajúcich až do výšky 2 500 m n.m., kde sa dá dostať pešo alebo modernými lanovkami.

Turystyka górska

W Liptowie znajduje się jeden z najbardziej malowniczych krajobrazów przyrodniczych na Słowacji. Można tutaj korzystać ze spacerów idealnych dla rodzin z dziećmi lub wybrać się na grzbiety gór na trudne wspinaczki. Góry **Wilkiej Fatry, Górz Choczańskich, Tatr Niżnych i Zachodnich oraz najczęściej zwiedzane doliny jak Dolina Demianowska i Janska** oferują ponad 1 185 km oznakowanych tras, które sięgają aż do 2 500 m n.p.m. Można się tam dostać na piechotę lub nowoczesnymi kolejkami.

Hiking

Liptov boasts of one of the most beautiful sceneries within Slovakia. Either easy walks for families with children or demanding ridge hikes are offered to enjoy. **Veľká Fatra (Great Fatra), Chočské vrchy (The Choč's Mountains), The Low and West Tatras as well as the most visited Demänovská Valley and Jánska Valley** offer more than 1,185 km of marked trails stretching up to the height of 2,500 m asl., where you can get on foot or by modern cable cars.



TIP • POMYSŁ •

V letnej sezóne (1.5.-30.10.) Liptov Region Card s nabitým pobytovým balíkom zahrňa poistenie záchrany v horách SR.
W sezonie letnim (1.05-30.10) Liptov Region Card z doładowanym pakietem pobytowym obejmuje ubezpieczenie akcji ratowniczej w górzach na Słowacji.

In the summer season (1.5.-30.10.), the Mountain Rescue Insurance in SR is included in the Liptov Region Card topped-up with a stay package.

Viac info na • Więcej informacji na stronie • More info at visitliptov.sk

Ľanovkami za nezabudnuteľnými výhľadmi

Chopok (2 024 m n. m.) – dominanta oázy sýtej zelene - Nízkych Tatier, je už dosiahnutelný bez námahy pre všetkých. Vyezte sa najmodernejšimi lanovkami zo severnej aj južnej strany a spoznávajte pohodlné krásy Liptova a Horehronia. Na vrchole objavte čaro **panoramickej reštaurácie Rotunda** s ubytovaním na Chopku vo výške 2 004 m n. m. Vychutnajte si turistiku po hrebeni Nízkych Tatier, zabavte sa pri rodinnej hre **Drakopark Chopok** a užite si nezabudnuteľné výhľady na prekrásnu panorámu Tatier.

Na **Malinô Brdo**, ktoré je východiskovou bránou do pohoria Veľkej Fatry, sa pohodlne vyeste **8-miestnou kabínovou lanovkou** a užite si nenáročnú túru na **Smrekovicu** (1 478 m n. m.) alebo krátky výlet na Vlkolíneč (UNESCO pamiatka).

Kolejkami po niezapomniane widoki

Chopok (2 024 m n.p.m.) – szczyt oazy głębokiej zieleni – Tatr Niżnych, jest już dostępny bez wysiłku dla wszystkich. Wjedź najnowocześniejszą kolejką od strony południowej i północnej oraz poznajdź wygodnie Liptowa i Horehronia. Na szczycie poznaj urok **restauracji panoramicznej Rotunda** z zakwaterowaniem na Chopku na wysokości 2 004 m n.p.m. Zaznaj wspinaczki po szczytach Tatr Niżnych, baw się podczas rodzinnej gry **Drakopark Chopok** oraz delektuj się niezapomnianymi widokami pięknego krajobrazu Tatr.

Na **Malinô Brdo**, które jest bramą wejściową w góry Wielkiej Fatry, można komfortowo wjechać **8-osobową kolejką gondolową** i wybierz się na łatwą wyprawę na **Smrekovicę** (1 478 m n.p.m.) lub krótką wycieczkę do Vlkolinka (UNESCO zabytek).

By cable cars towards stunning views

Chopok (2 024 m n. m.) – a summit in an oasis of greenery - in the Low Tatras is reachable without effort for all of you. Get up the mountain by the most modern cable cars from the northern and southern side of the mountain and get to know the beautifull regions of Liptov and Horehronie. Discover the charming **panoramic restaurant Rotunda** with accommodation at Mt Chopok at an altitude of 2,004 m. Enjoy the hiking along the Low Tatra Mountains, have fun with a family game **Dragon Park Chopok**, and enjoy the unforgettable views of the Tatras panorama. Get comfortably by an **8-seater cabin cable car** up to **Mt Malinô Brdo**, which is a gateway to the Great Fatra Mountains, and enjoy an easy tour to the peak of **Smrekovica** (1,478 m) or a short trip to the village of Vlkolíneč (UNESCO World Heritage Site).

info@jasna.sk • +421 907 88 66 44 • www.jasna.sk
skipark@skipark.sk • +421 44 43 22 606 • www.bikepark.sk





6

Podzemné krásy Liptova

Z výšok sa vydajte do podzemia, ktoré je plné krehkej krásy a nevidaných prekápení. Staňte sa svedkami obrovskej sily prírody, ktorá stvorila útvary ako z iného sveta. Na Liptove sú sprístupnené **4 jaskyne** a nájdete tu **najdlhší jaskynný systém** (dlhý vyše 41 km) v strednej Európe často nazývaný aj **Liptovský kras**.

Podziemne piękno Liptowa

Z wysokości wybierz się do podziemi, które są pełne subtelnego piękna oraz nieoczekiwanych niespodzianek. Bądź świadkiem olbrzymiej mocy natury, która stworzyła formacje jakby z innego świata. Na Liptowie są dostępne **4 jaskinie** i znajduje się tutaj **najdłuższy system jaskiniowy** (o długości ponad 41 km) w Europie Środkowej często nazywany także **Liptowski kras**.

Underground beauties of the Liptov region

Start your journey from heights, down to the underground, where world is full of fragile beauty and unseen surprises. Become a witness of enormous power of nature, which has created formations as it were from another world. There are **4 caves** opened to public in the Liptov region. You can find here **the longest cave system** in Central Europe (longer than 41 km), often called **Liptov Karst**.

Jaskyne na Liptove

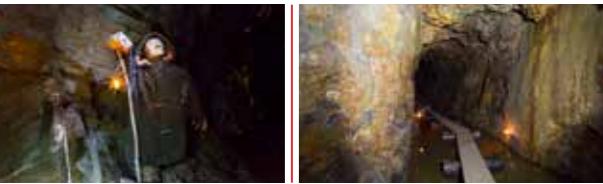
Navštívte **Demänovskú jaskyniu slobody**, ktorá patrí medzi najkrajšie jaskyne v Európe. Očarí vás bohatou sintrovou výplňou rozličných farieb a tajuplným podzemným tokom Demänovky. Po stopách jaskynného medveďa sa vyberte do **Demänovskej ľadovej jaskyne**, ktorá je známa nálezmi jeho kostí. **Važecká jaskyňa** vás uchváti kvapľovou výzdobou, pozoruhodnými nálezmi kostí jaskynných medveďov, ako aj vzácnou jaskynnou faunou. Dokonalý zážitok na vás čaká pri objavovaní čarobného podzemia **Stanišovskej jaskyne** v Jánskej doline s čelovou lampou. **Medvedia štôlňa** v Žiarskej doline je jediným sprístupneným starým banským dielom na Liptove. Prejdete si miesta, ktoré človek tvrdou prácou vytvoril za desiatky rokov s vidinou získania zlata.

Jaskinie na Liptowie

Odwiedź **Demianowską jaskinię wolności**, która należy do najpiękniejszych jaskiń w Europie. Przyciąga wzrok zwiedzających bogatą sintrową ornamentyką w różnych kolorach i tajemniczą podziemną rzeką Demianówką. Śladami niedźwiedzia jaskiniowego wybierz się do **Demianowskiej jaskini lodu**, która jest znana dzięki znalezisku jego kości. **Ważecka jaskinia** zachwyca stalaktytami, unikatowymi znaleziskami kości niedźwiedzi jaskiniowych oraz cenną fauną jaskiniową. Doskonale przeżycie czeka na wszystkich przy odkrywaniu czarującego podziemia Jaskini **Staniszeńskiej** w Dolinie Jánskiej z latarką czołową. **Sztolnia niedźwiedzia** w Dolinie Žarskiej jest jedynym udostępnioną starą kopalnią na Liptowie. Doświadcz miejsca, które człowiek osiągnął ciężką pracą i stworzył je w ciągu dekad podczas gorączki złota.

Caves in the Liptov region

Visit the **Demänovská Cave of Liberty**, one of the most beautiful caves in Europe. You will be fascinated by reach flowstone formations of different colours and magical underground stream of Demänovka. To find traces of Cave Bear, you can continue your trail to the **Demänovská Ice Cave**, which is known by the findings of bear's bones. **Važecká Cave** will amaze you with drip-stone formations, remarkable findings of Cave Bears bones, and rare cave fauna. You will have a perfect experience during exploration (using head lamps) of the magical underground of the Stanišovská Cave in Jánska Valley. **Bear's Mine** in Žiarska Valley is the only old mine in the Liptov Region opened to public. Walk through the places, which man created by his hard work during decades with a vision of gold mining.



TIP •

POMYSŁ •

TIP •

TIP •

TIP •

TIP •

TIP •

TIP •

Získajte Liptov Region Card u svojho ubytovateľa zadarmo a čerpajte zľavy do Stanišovskej jaskyne a Medvedej štolne. Zdobądź bezpłatnie Liptov Region Card w swoim obiekcie noclegowym i korzystaj ze zniżek do Jaskini Staniszeńskiej Sztolni niedźwiedziej. Gain the Liptov Region Card from your accommodation provider for free and take advantage of the discounts in the Stanišovská Cave and Bear's Mine.

Viac info na • Więcej informacji na stronie • More info at visitliptov.sk

7



■ Bešeňová – Termálne srdce Liptova

Magické miesto plné relaxu nájdete v termálnom srdci Liptova v Bešeňovej. Vychutnajte si relax v **18-tich bazénoch** (v zimnej sezóne v 9-tich) s teplotou až do 40 °C, **vo vodnom bare** alebo v novom relaxačnom priestore **Átria**. Zaslúžený odych si doprajte aj počas **saunových rituálov** v exkluzívnom Saunovom svete. V Bešeňovej nájdete okrem harmónie pre telo a dušu, aj zábavu pre všetkých členov rodiny na **15 toboganoch**, **v bazéne s vlnobitím** alebo počas **raftovania v divokej rieke**. Vďaka tomu sa Bešeňová stáva dokonalou voľbou aj pre rodiny s deťmi.



■ Beszeniowa – Termalne serce Liptowa

Magiczne miejsce pełne wypoczynku znajduje się w termalnym sercu Liptowa w Beszeniowej. Delekuj się wypoczynkiem w **osiemnastu basenach** (w sezonie zimowym czynnych jest 9) o temperaturze aż do 40°C, w **barze wodnym** lub w nowym pomieszczeniu **Átrium** do relaksowania się. Zaslubionego relaksu zaznasz także podczas **saunowych rytuałów** w ekskluzywnym świetle saun. W Beszeniowej poza harmonią dla ciała i ducha można także znaleźć rozrywkę dla wszystkich członków rodzinny na **15 zjeżdżalniach i ślizgawkach**, w **basenach ze sztuczną falą** albo podczas **raftingu po dzikiej rzece**. Dzięki temu Beszeniowa stanowi doskonały wybór dla rodzin z dziećmi.

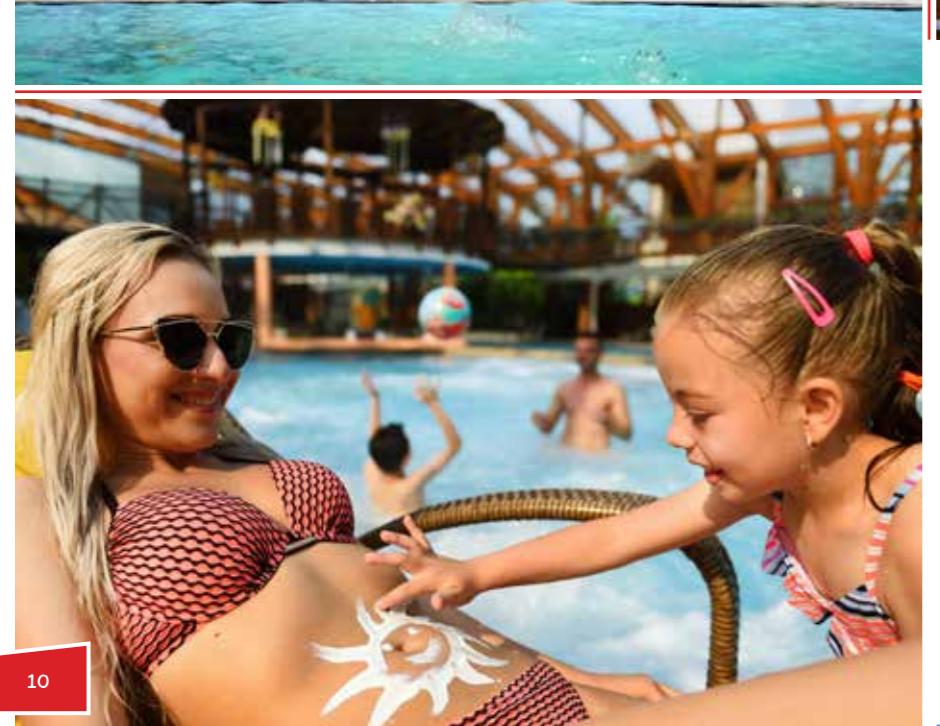
■ Bešeňová – Thermal Heart of Liptov

A magical place full of relaxation in the thermal heart of the Liptov region can be found in Bešeňová. Enjoy relaxation in **18 pools** (in 9 of them during the winter season) with a temperature up to 40 °C, in a **water bar** or in a new relaxation area **Atrium**. Take a rest that you deserve and treat yourself to sauna rituals in the exclusive Sauna World. It is not just a harmony, you will find in Bešeňová. You can also enjoy fun with a whole family on **15 water slides**, **in a pool with waves** or during **rafting on a wild river**. That's why Bešeňová becomes a perfect choice also for families with children.

- info@besenova.com
- +421 917 998 844
- www.besenova.com

visitliptov.sk





■ Tatralandia Dobrodružstvo a zábava

Objavte miesto plné dobrodružstva a zábavy, s celoročným tropickým rajom **Tropical Paradise**, jedinečným **surfovacím komplexom**, svetom miniatúr **Tatrapolis** a ubytovacím komplexom **Holiday Village Tatralandia**. Tatralandia je ideálnym miestom na letnú aj zimnú dovolenkú. Počas letnej sezóny si na svoje prídu malí aj veľkí v **14 bazénoch** s morskou, termálnej aj čírou vodou (10 v zime) a **26 toboganoch** a **šmykačkách** (6 v zime). Odporúčame aj regeneráciu v **Kelt-skom saunovom svete** (21 sáun a procedúr).

■ Tatralandia - Przygody i rozrywka

Odkryj miejsce pełne przygód i rozrywki, z tropikalnym rajem **Tropical Paradise** czynnym przez cały rok, unikalnym **kompleksem do surfingu**, światem miniatuł **Tatrapolis** oraz ośrodkiem noclegowym **Holiday Village Tatralandia**. Tatralandia jest idealnym miejscem na spędzenie letniego oraz zimowego wypoczynku. W sezonie letnim w **14 basenach** z wodą morską, źródlaną i zwykłą (zimą czynne 10 basenów) oraz na **26 zjeżdżalniach i rurach** (6 w okresie zimy) osoby w każdym wieku znajdą coś dla siebie. Polecamy także regenerację w **Celtyckim świecie saun** (21 saun oraz wiele zabiegów).

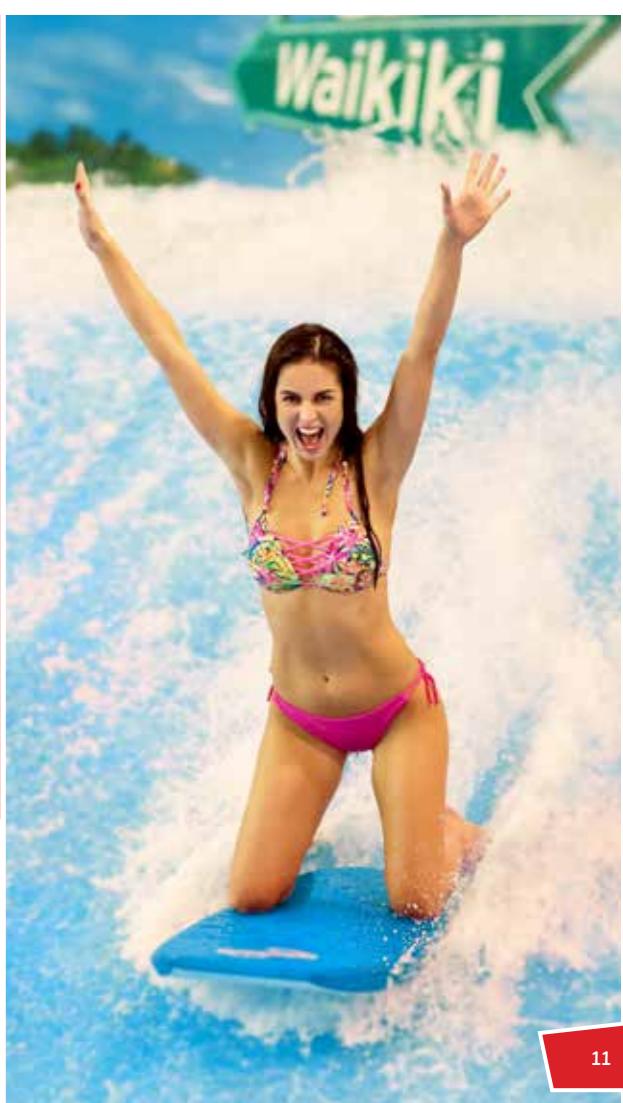


■ Tatralandia - Adventure and Fun

Explore the place full of adventure and fun, in year-round **Tropical Paradise**, with the unique **surf complex**, **Tatrapolis** world of miniatures and **Holiday Village Tatralandia** accommodation complex. Tatralandia is an ideal place for summer and winter holiday. In summer, children and adults can have fun in **14 pools** with sea, thermal and fresh water (10 pools in winter) and on **26 tubes** and **water slides** (6 of them in winter). Spending time in Celtic Sauna World with **21 saunas** and other procedures is also a perfect idea.

info@tatralandia.sk • +421 915 834 644 • www.tatralandia.sk

visitliptov.sk





Kúpele Lúčky pre celú rodinu

Srdečne vás pozývame do KÚPEĽOV LÚČKY, kde okrem regenerácie svojho tela môžete zažiť neopakovateľný relax. Pre všetkých je pripravená široká ponuka pobytov. Okrem liečivých procedúr môžete vyskúšať celoročne otvorený AQUA-VITAL Park, kde zažijete oddych v liečivej termálnej minerálnej vode vo vnútornom a vonkajších bazénoch s teplotou vody od 28 °C do 38 °C. Prídeť si vychutnať atmosféru wellness - soľnej jaskyne, jacuzzi so slanou vodou, infrasauny, finskej sauny. Vyskúšajte a budeťte prekvapení.

**TIP •
POMYSŁ •**
TIP •

Získajte Liptov Region Card u svojho ubytovateľa zadarmo a čerpajte zľavy v Kúpeľoch Lúčky. Zdobądź bezpłatnie Liptov Region Card w swoim obiekcie noclegowym i korzystaj ze zniżek w Uzdrowisku Luczky.
Gain the Liptov Region Card from your accommodation provider for free and take advantage of the discounts in Spa Lúčky.
Viac info na • Więcej informacji na stronie • More info at visitliptov.sk



Uzdrowisko Luczky dla całej rodzinny

Serdecznie zapraszamy do UZDROWISKA LUCZKY, gdzie oprócz regeneracji ciała można zaznać niepotrzebnego wypoczynku. Dla wszystkich przygotowano bogatą ofertę pobytową. Oprócz zabiegów leczniczych można odwiedzić AQUA-VITAL Park otwarty przez cały rok, gdzie można odpocząć w leczniczej wodzie termalnej w basenie wewnętrznym i basenach zewnętrznych o temperaturze wody od 28 do 38 °C. Przyjdź zaznac atmosferę wellness – jaskini solnej, jacuzzi ze słoną wodą, sauny na podczerwień i sauny fińskiej. Przetestuj, a będziesz pozytywnie zaskoczony.

Spa Lúčky for the whole family

We would like to warmly invite you to SPA LÚČKY, where, apart from body regeneration, you can also experience unique relaxation. A wide selection of stays is prepared for everyone. In addition to healing procedures, you can also try the year-round AQUA-VITAL Park, where you can take a rest in healing thermal mineral water in indoor and outdoor pools with water temperatures ranging 28 °C - 38 °C. Come and enjoy the wellness atmosphere: a salt cave, a salt-water Jacuzzi, an infra sauna, and a Finnish sauna. Just try it, and you will be surprised!





Letné termálne kúpalisko TERMAL raj

TERMAL raj sa nachádza v areáli hotela*** SOREA MÁJ pri vstupe do Jánskej doliny v prekrásnej scenérii Nízkych Tatier. Počas leta sa zrelaxujete v **4 bazénoch**. Počas zimy si zaplávajte vo vnútornom **25 m plaveckom bazéne**. Pre neplavcov a deti do 3 rokov je k dispozícii malý **15 m bazén**. **Termálna voda** má **26 až 29 °C** a svojim zložením pôsobí na pohybové ústrojenstvo, reumatické a nervové choroby, bližšie nešpecifikované ochorenia dýchacích ciest, evokuje celkový oddych tela a pomáha aj pri kožných problémoch.

Letnie kąpielisko z wodą termalną TERMAL raj

TERMAL raj znajduje się w kompleksie hotelu*** SOREA MAJ przy wejściu do Doliny Janskej w pięknym otoczeniu Tatr Niżnych. Podczas lata można wypoczywać w **4 basenach**. W zimie można popływać w basenie wewnętrznym o długości **25 m**. Dla osób nieumiejących pływać i dzieci do 3 roku życia do dyspozycji pozostaje mały **basen 15 m**. **Woda źródłana** o temperaturze wody **26-29 °C** swoim składem dobrzecznie wpływa na aparat ruchu, choroby reumatyczne i nerwice, bliżej nieokreślone schorzenia dróg oddechowych, gwarantuje pełen wypoczynek ciała oraz pomaga także przy problemach skóry.

Summer thermal bathing place TERMAL raj

TERMAL raj (paradise) is located at the Hotel SOREA MÁJ *** at the mouth of the valley of Jánska Dolina in the beautiful scenery of the Low Tatras. In summer you can relax in **4 pools**. In winter you can swim in a **25 m** indoor **swimming pool**. There is also a **15 m pool** available for non-swimmers and children under 3 years of age. **Thermal water** has a temperature of **26 - 29 °C** and, for its composition, it's beneficial for locomotive organs, rheumatic and nerve diseases, unspecified respiratory diseases, and it evokes complete body relaxation, and helps with skin problems.

maj@sorea.sk • +421 44 52 08 100
www.sorea.sk/maj

visitliptov.sk



Marina Liptov

Prežite deň v lodenici a na pláži, doprajte si plavbu loďou, ochutnajte špeciality, využiťe wellness & fitness, ubytujte sa v kempe a vo vilách s luxusným výhľadom. Užite si leto na vode a zakotvite v Marine Liptov.

Marina Liptów

Przeżyj dzień w przystani i na plaży, korzystaj z rejów statkiem, próbuj przysmaków, ciesz się wellness & fitness, zatrzymaj się w kempingu lub luksusowej willi. Ciesz się latem na wodzie i zakotwicz w Marina Liptov.

Marina Liptov

Come through a delightful day in our ship-yard and on the beach, enjoy the boat cruise, try the specialities, indulge in the world of wellness and fitness, stay in the camp and villas with an unforgettable sea view. Enjoy your summer on the water, Marina Liptov will become your harbor to anchor.

rezervacie@marinaliptov.sk • +421 902 605 605 • www.marinaliptov.sk



Gothal Liptovská Osada

Gothal je ideálnym miestom pre **aktívny oddych**. Užite si **wodný svet** (plavecký bazén, relaxačný a detský bazén), **wellness**, **masáže**, **fitness s lezeckou stenou** a iné **športové aktivity**. Ocenite ubytovanie v priestranných apartmánoch Smrek*** s vlastnou reštauráciou a kaviarnou, alebo v štýlových liptovských chalupách inšpirovaných tradičnou ľudovou architektúrou.

Gothal Liptowska Osada

Gothal jest idealnym miejscem do spędzania **aktywnego wypoczynku**. Skorzystaj z **wodnego świata** (basen pływacki, basen wypoczynkowy oraz brodzik), **wellness**, **masażu**, **fitnessu ze ścianą do wspinaczki** oraz **innych aktywności sportowych**. Goście będą zadowoleni z przestronnych apartamentów Smrek*** z własną restauracją i kawiarnią lub ze stylowych liptowskich domków inspirowanych tradycyjną architekturą ludową.

Gothal Liptovská Osada

Gothal is an ideal place for **active relaxation**. Enjoy the **water world** (swimming pool, relaxation and children's pool), **wellness**, **massages**, **fitness with a climbing wall**, and **other sports activities**. You'll appreciate an accommodation in spacious apartments in the Hotel Smrek*** with a restaurant and café, and in stylish cottages typical for the Liptov region inspired by traditional folk architecture.

recepcia@gothal.sk • +421 945 44 55 44 • www.gothal.sk



Zábava na vode

Všetky toky prameniace na Liptove ústia do **Váhu**, najdlhšej slovenskej rieky. Najväčším a najkrajším prítokom Váhu z Tatier je **rieka Belá**. Dominantou regiónu je umelá vodná nádrž **Liptovská Mara**. V lete je využívaná dovolenkármi na relax aj aktívny pohyb na vode. K technickým unikátom určite patrí vodné dielo **Čierny Váh**.

Rozrywka na wodzie

Wszystkie źródła wypływające na Liptowie mają ujście w najdłuższej słowackiej rzece **Wag**. Największym, a zarazem najpiękniejszym dopływem Wagu z Tatr jest rzeka **Bela**. Głównym punktem regionu jest zapora wodna **Liptowska Mara**. Latem jest wykorzystywana przez urlopowiczów do wypoczynku oraz aktywnego wypoczynku na wodzie. Do miejsc unikalnych pod względem technicznym unikatów zalicza się także zbiornik wodny **Czarny Wag**.

Enjoyment in water

All the streams springing in the Liptov region split into the **Váh**, the longest river in Slovakia. The largest and most beautiful tributary of the Váh from the Tatra Mountains is the **river Belá**. The dominant feature of the region is an artificial water reservoir **Liptovská Mara**. In summer, it is used by holiday makers for relaxation and various activities in water. The Waterworks **Čierny Váh** is undoubtedly technical uniqueness.



Zoberete svoje deti na super zážitkový **splav rieky Váh** alebo sa vyjdete na **plavbu loďou** po **Liptovskej Mare**. Na Liptove môžete tiež **surfovať** na indoorovej surfovacej vlnе. Naučte sa ovládať **paddleboard** alebo sa zabavte na **wodných lyžiach**. Vyskúšajte **wakeboarding** či skácať ako delfín na **flyboard**. **Rafting** na rieke Belá alebo Váh bude patrī k vašim nezabudnuteľným zážitkom. Vďaka **aquazorbingu** sa naučíte chodiť po vodnej hladine.

Zaberz swoje dzieci na doskonały **spływ rzeką Wag**, który zapewnia mnóstwo przeżyci. Możesz wybrać się także na **rejs statkiem** po **Liptowskiej Marze**. Na Liptowie można także **surfować** na fali do surfingu w zadaszonym budynku. Naucz się sterować **paddleboard** lub bawić się na **nartach wodnych**. Wypróbuj **wakeboarding** lub skacz jak delfin na **flyboardzie**. **Rafting** na rzece Bela lub Wag będzie z pewnością niezapomnianym przeżyciem. Dzięki **aquazorbingu** nauczyisz się chodzić po zwierciadle wody.

Take your children to a super **funny rafting on the river Váh** or take a **boat trip** along the **Liptovská Mara** water reservoir. In Liptov, you can also try indoor **surfing** waves. Learn how to control a **paddleboard** or enjoy **water skiing**. Try **wakeboarding** or jumping like a dolphin on a **flyboard**. **Rafting** on the Belá and Váh will be an unforgettable experience for you. Thanks to **aqua zorbing**, you'll learn how to walk across the water surface.



- TIP • POMYSŁ •**
- TIP •**

Získejte Liptov Region Card u svojho ubytovateľa zadarmo a čerpajte zľavy na atrakcie na vode. Zdobądź bezpłatnie Liptov Region Card w swoim obiekcie noclegowym i korzystaj ze zniżek na atrakcje wodne. Gain the Liptov Region Card from your accommodation provider for free and take advantage of water attraction discounts. Viac info na • Więcej informacji na stronie • More info at visitliptov.sk



■ Dobrodrúžstvo na horách

Liptov predstavuje, na území **3 národných parkov**, veľkú prírodnú arénu pre celú rodinu. Vyďajte sa na dobrodrúžný výlet plný nezabudnuteľných zážitkov. Zažite na **paraglidingu** alebo **tandemovom zoskoku** bezprostrednú späťosť s okolitou prírodou a pozrite sa na Liptov z vtáčej perspektívy. Vyskúšajte si **lezenie na skalkách**, objavte **tajomstvo podzemnej krásy** v kompletnej jaskyniarskej výstroji. Prídeť si zaletiať do jediného **aerodynamického tunela** na Slovensku - **Hurricane Factory Tatralandia**, kde prúdi vzduch s rýchlosťou od 150 do 250 km/h, a vyskúšajte si pocit voľného pádu. Staňte sa najrýchlejším jazdcom na najstrmšej **bobovej dráhe** s rýchlosťou až 40 km/h.

**TIP •
POMYSŁ •**

Získajte Liptov Region Card u svojho ubytovateľa zadarmo a čerpajte zľavy na atrakcie na horách.
Zdobądź bezpłatnie Liptov Region Card w swoim obiekcie noclegowym i korzystaj ze zniżek na atrakcje w górach.

Gain the Liptov Region Card from your accommodation provider for free and take advantage of mountain attraction discounts.

Viac info na • Więcej informacji na stronie • More info at visitliptov.sk



■ Przygody w górach

Trzy parki narodowe w Liptowie stanowią duży kompleks przyrodniczy dla całej rodziny. Wybierz się na wyprawę, która pozostawi wspaniałe i niezapomniane wrażenia. Skocz ze spadochronem lub wykonaj skok tandemowy, a poznasz bezpośredni związek z okoliczną przyrodą i podziwiaj Liptów z perspektywy ptaka. Przetestuj wspinaczkę na skały, odkrywaj tajemnice piękna podziemi w pełnym wyposażeniu przeznaczonym do jaskiń. Przyjdź polatać w jedynym tunelu aerodynamicznym na Słowacji – Hurricane Factory Tatralandia, gdzie powietrze osiąga prędkości od 150 do 250 km/h oraz wypróbuju, na czym polega swobodny spadek. Zostań najszybszym jeźdźcem na bardzo nachylonym torze bobslejowym o szybkości nawet 40 km/h.

■ Adventure in the mountains

With **3 national parks**, the Liptov region represents a large natural arena for the whole family. Set out on an adventurous trip full of unforgettable experiences. Take a **paragliding flight** or **tandem jump** to enjoy the immediate vicinity of the surrounding countryside and take a look at Liptov from the bird's eye view. Try **rock climbing** or discover the **secret of underground beauty** dressed in complete cave equipment. Get ready for the only **aerodynamic tunnel** in Slovakia - **Hurricane Factory Tatralandia**, where air flows at a speed of 150 to 250 km / h, and try the feeling of freefall. Become the fastest rider on the steepest **bobsleigh track** at a speed of up to 40 km / h.



Atrakcie nielen pre deti

Region Liptov je ideálnym miestom na rodinnú dovolenkou plnú dobrodružstva a zábavy na horách. Objavte s deťmi všetky **poklady na Liptove**. Užite si patričnú dávku adrenalínu, miernu dávku fyzickej námahy a hľavne perfektný zážitok v lanovom parku **Tarzánia**. Zážitkom pre deti bude vidieť ako byva **obor Čutko**, môžu sa pohrať s jeho hračkami, poskákať si na jeho posteli alebo nakuknúť do kolíska, v ktorej ho jeho mamka uspávala. Zjazd na **kolobežke** Žiarskou alebo Jánskou dolinou bude adrenalínovým zážitkom, ktorý poteší aj vaše deti. Vyskúšajte, či sa vám podarí **uniknúť z miestnosti v časovom limite** v netradičnej hre plnej napäťa, zábavy a tímovej spolupráce. V interaktívnom **Slovenskom múzeu ochrany prírody a jaskyniarstva** môžete vidieť ako vznikala naša planéta, dotýkať sa minerálov a hornín či vliezť do medvedieho brloha.



TIP •

POMYSŁ •

TIP •

Získajte Liptov Region Card u svojho ubytovateľa zadarmo a čerpajte zľavy na atrakcie. Zdobądź bezpłatnie Liptov Region Card w swoim obiekcie noclegowym i korzystaj ze zniżek na atrakcje. Gain the Liptov Region Card from your accommodation provider for free and take advantage of attraction discounts.

Viac info na • Więcej informacji na stronie • More info at visitliptov.sk

■ Atrakcie nie tylko dla dzieci

Region Liptów jest idealnym miejscem do spędzania rodzinnego urlopu pełnego przygód i rozrywki w górach. Odkrywaj wraz dziećmi wszystkie **skarby na Liptowie**. Zaznaj właściwiej dawki adrenaliny, umiarkowaną porcję wysiłku fizycznego a przede wszystkim zdobądź wspariałe wrażenia w parku linowym **Tarzánia**. Dla dzieci będzie to niezapomniane przeżycie: poznają jak mieszka **olbrzym Čutko**, będą się mogli pobawić jego zabawkami, poskakać sobie na jego łóżku lub zerknąć do koliski, w której usypiała go jego mamusia. Zjazd na **hulajnodze** Doliną Žarską lub Janską będzie przepelnyony adrenaliną, sprawi radość także dzieciom. Wypróbu, czy uda Ci się **wyjść z pomieszczenia w określonym czasie** w nietradycyjnej grze pełnej wrażeń, zabawy oraz współpracy zespołowej. W interaktywnym **Słowackim Muzeum Ochrony Przyrody i Speleologii** można podziwiać jak powstała nasza planeta, dotykać mineraliów oraz skał lub wejść do nory niedźwiedzia.

■ Attractions not only for children

The Liptov region is an ideal place to spend family holidays full of adventure and fun in the mountains. Discover all the Liptov's treasures with your children. Enjoy the proper dose of adrenaline, a gentle dose of physical effort and especially a perfect experience in the **Tarzánia** rope course. It'll be a great experience for children to see how the **Giant Čutko** lives; they can play with his toys, jump on his bed or look into the cradle in which his mum was lulling him. A **scooter ride** down the Žiarska or Jánska valley will be an adrenaline experience also for your children. Enjoy the non-traditional game full of fun and teamwork in which you have to **escape the room within a time limit**. In the interactive **Slovak Museum of Nature Protection and Speleology**, you can see how our planet originated; you can touch minerals and rocks or get into the bear's lair.



■ Treba zažiť

Na Liptove sa dostanete k niektorým zvieratkám úplne zblízka. Okrem tradičných ovečiek, kravičiek, koníkov aj k papagájom, opiciam, klokanom, šelmám a mnohým ďalším. V liptovskej **ZOO** zažijete neopakovateľné osobné stretnutie so zvieratami úplne zblízka. V doprovode ošetrovateľov môžete niektoré zvieratká pohľadkať, niektoré nákŕmiť alebo sa s nimi odfotiť. Jedinečný zážitok čaká na vás na Vlkolínskych lúkach v **Mini Farme**, kde vaše deti potesia príltuné zvieratká ako psíky, malé kozičky, ovečky, pávy, čínske prasatka a iné. Vyskúšajte si vaše zručnosti čoby práv Liptovskí bačovia v **Ovečkolande**, tým že sa pokúsíte „prebačovať“ ovečky cez prekážkovú dráhu. Spoznať pôvodné plemeno ovečky Valašky môžete v gazdovskom dvore **U dobrého pastiera** v Čutkovskej doline. Ten pravý farmársky zážitok čaká na vás na **Farme Východná**. Dozviete sa, koľko má krava žalúdkov, kto je na farme najsilnejší človekom, ale aj to, prečo majú kravy na tejto farme kaderníctvo a pedikúru. V **Rybári na háku** si môžete vlastnoručne uloviť pstruhu, ktorého vám pripravia priamo na mieste alebo si ho zoberiete domov.



TIP •

POMYSĽ •

Získajte Liptov Region Card u svojho ubytovateľa zadarmo a čerpajte zľavy na atrakcie. Zdobądź bezpłatnie Liptov Region Card w swoim obiekcie noclegowym i korzystaj ze zniżek na atrakcje. Gain the Liptov Region Card from your accommodation provider for free and take advantage of discounted attractions.

Viac info na [visitliptov.sk](#) • Więcej informacji na stronie • More info at [visitliptov.sk](#)

■ Trzeba zażyć

Na Liptowie można mieć bliski kontakt z wybranymi zwierzętami. Oprócz tradycyjnych owieczek, krówek, koników można podejść także do papug, małp, kangurów, drapieżników oraz innych.

W liptowskim **ZOO** można osobiście i nietypowo spotkać ze zwierzątkami oko w oko. W obecności opiekunów niektóre zwierzątki można pogłaskać, inne nakarmić lub zrobić sobie z nimi zdjęcie. Wspaniałe wrażenia czekają na Ciebie na łąkach Vlkolínskich na **Mini Farmie**, gdzie Twoim dzieciom radość sprawią zwierzęta takie jak pieski, małe kózki, owieczki, pawie, prosiaczki chińskie i inne. Sprawdź swoje umiejętności jak prawdziwy Liptowski baca w **Owieczkolandzie**, spróbuj „przepronadzić” owieczki przez tor przeszkód. Poznać pierwotną rasę owieczki Walaszki można na gospodarstwie pasterskim **U dobrego pasterza** w Dolinie Czutkowskiej. Prawdziwe przeżycie jako farmera czeka na Ciebie na **Farmie Wychodnej**. Dowiesz się, ile żołądków ma krowa, kto na farmie jest najsielniejszy, ale także tego, dlaczego krowy na tej farmie mają salon fryzjerski i robi im się pedicure. W **Rybarni na haku** można sobie osobiście złapać pstrąga, który zostanie na miejscu przygotowany lub można zabrać go do domu.



■ You must try

In the Liptov region, you can get in close touch with cute animals. Except of traditional sheep, cows and horses, you can get close to parrots, monkeys, kangaroos, tigers and many others.

In Liptov's **ZOO**, you will experience an unforgettable personal encounter with animals. Accompanied by a zookeeper, you can caress and feed some animals or take a picture with them. A unique experience is waiting for you at **Mini Farma** (farm) situated on the Vlkolíneček village meadows, where your children will enjoy fun with snuggling animals such as doggies, little goats, sheep, peacocks, Chinese pigs and others. Practise your skills as if you were a real Liptov's shepherd at **Ovečkoland**, so that you try to "shepherd" the lambs through an obstacle course. You can recognize an original breed of the Vallachian sheep on the farmyard of the establishment "**At Good Shepherd's**" in the valley of Čutkovská dolina. The true farm experience you can enjoy at **Farma Východná** (farm). You will learn how many stomachs the cow has, who is the strongest man in the farm as well as why the cows at this farm have a hair salon and pedicure. In the fishing place **Rybář na háku**, you can catch a trout which can be cooked right on the spot, or you can take it home.



Cykloregion Liptov

Liptov je popretkávaný **značenými cyklotrasami** v dĺžke viac ako **800 km** - na mnohých trasy je odporúčaný horský bicykel. Čakajú na vás **ľahké trasy** spojené s poznávaním kultúrnych hodnôt Liptova (okolo Liptovskej Mary), ale aj **trasy stredne náročné aj náročné** pre cyklistov s lepšou fyzickou kondíciou. Pri ich absolvovaní budete za vynaloženú námahu odmenení neopakovateľnými výhľadmi a horskými scenériami Liptova.

Region rowerowy Liptów

Liptov jest poprzecinany **oznakowanymi trasami dla rowerzystów** o długości ponad **800 km** - na liczne trasy zaleca się rower górski. Czekają na Ciebie **lekkie trasy** połączone z poznawaniem wartości kultury Liptowa (wokoło Liptowskiej Mary), ale **także trasy o średnim stopniu trudności lub trasy bardzo trudne** dla rowerzystów o lepszej kondycji fizycznej. W czasie jazdy podczas wyścigu wszyscy zostaną wynagrodzeni niepowtarzalnymi widokami krajobrazów gór Liptowa.

Biking in Liptov

Liptov is crowded with more than **800 km of marked biking trails** - for many of them a mountain bike is recommended. There are **easy trails** connected with a sightseeing tour over the Liptov region (around the Liptovská Mara water reservoir) as well as **medium and demanding trails** for bikers with better physical condition. For your effort, you will be rewarded with unforgettable views and Liptov mountain scenery.



TIP •

Získajte Liptov Region Card u svojho ubytovateľa zadarmo a čerpajte zľavy v Bike Park Malinô Brdo.



POMYSŁ •

Zdobądź bezpłatnie Liptov Region Card w swoim obiekcie noclegowym i skorzystaj ze zniżek w Bike park Malinô Brdo.

TIP •

Gain the Liptov Region Card from your accommodation provider for free and take advantage of the discounts in Bike park Malinô Brdo.

Viac info na [visitliptov.sk](#) • Więcej informacji na stronie [More info at](#)

[visitliptov.sk](#)



Bike Park Malinô Brdo

Vyskúšajte si jazdu na horských bicykloch s celkovou dĺžkou trás **viac ako 15 km**. Zajazdit si môžete na **11 tratiach** odstupňovaných podľa náročnosti vrátane nového enduro trialu. Na najťažšej – **downhillovej zjazdovke**, ktorej dĺžka je **2 200 m**, prekonáte **výškový rozdiel** približne **400 m**. Zabavte sa aj na jazde na horských **terénnych kolobežkách** a **kárach**. Bicykel alebo kolobežku vám na start pohodlne vyvezieme na **8-miestnej kabínkovej lanovke**.

Bike Park Malinô Brdo

Spróbuj przejechać rowerem górkim po szlakach o łącznej długości tras **ponad 15 km**. Jeździć można na **11 trasach** podzielonych według stopnia trudności łącznie z nowym enduro trial. Na najtrudniejszej – **downhillowej trasie zjazdowej**, której długość osiąga **2 200 m**, pokonuje się **różnicę wysokości** około **400 m**. Bawi się podczas jazdy na górskich **terenowych hulajnogach oraz gokartach**. Rower lub hulajnoga wygodnie wwieziesz na start w **8-osobowej kolejce gondolowej**.

Bike Park Malinô Brdo

Take a mountain bike ride along **more than 15 km** of biking trails. You can try **11 trails** of different difficulties, including a new enduro trial. On the most difficult **2,200 m long downhill trail** you will overcome a super elevation of **400 m**. You can also try and have fun with **terrain scooters** and **karts**. Bikes and scooters are comfortably exported to the start line situated next to the **8-seater cable car**.

skipark@skipark.sk • +421 44 432 26 026 • www.bikepark.sk

CykloKorytnička

Objavte náučno – relaxačnú trasu pre pešich turistov, bežcov a cyklistov na horských bicykloch po ceste bývalej úzkorozchodnej železnice. Prechádza malebnými záketiami tvorenými riekom Revúca a prostredníctvom **11 náučnych tabúľ** sa dozviete o historii železnice a zaujímavostach krajin popri trati. Trasa má dĺžku zhruba **23 kilometrov** a tým, že má mierny profil je vhodná aj pre rodiny s deťmi.

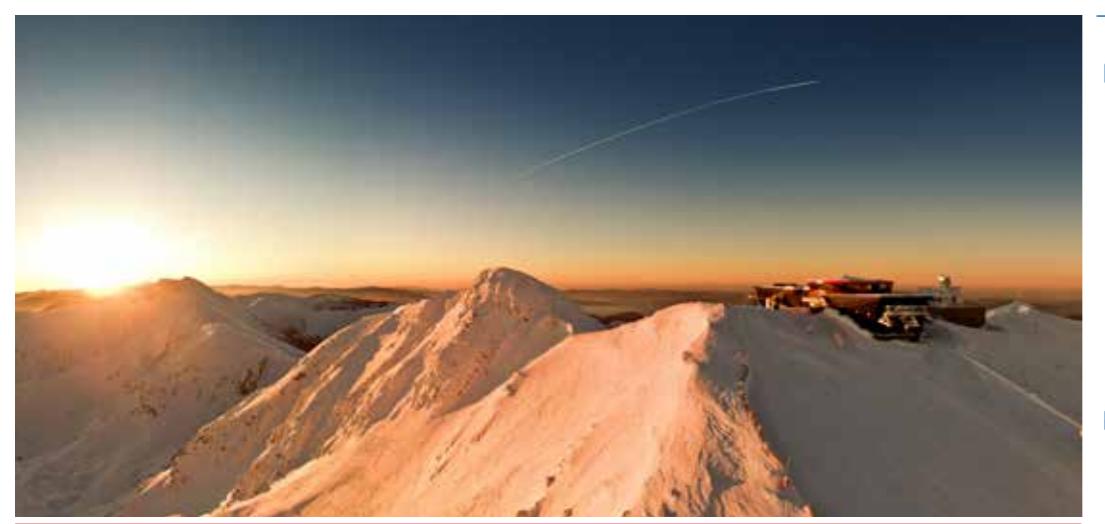
CykloKorytniczka

Poznajcie edukacyjno-wypoczynkową trasę dla pieszych, biegaczy oraz kolarzy na rowerach górskich na trasie dawnej kolei wąskotorowej. Prowadzi pięknymi malowniczymi zakątkami tworzonymi przez rzekę Revucę, a dzięki **11 tablicom edukacyjnym** dowiesz się o historii kolei oraz ciekawostkach regionu przez który biegnie kolej wąskotorowa. Trasa liczy około **23 kilometrów**, a dzięki temu że ma umiarkowane nachylenie jest idealna dla rodzin z dziećmi.

CykloKorytnička

Discover the themed and relaxation trail for tourists, runners and bikers on the way along the former narrow-gauge railroad. It passes through picturesque corners created by the river Revúca where you will learn about the railway history and the countryside attractions from **11 themed boards**. The trail has a length of about **23 kilometres** and with its mild profile it's also suitable for families with children.





visitliptov.sk

Ľyžovanie na Liptove

Zima na Liptove patrí najmä lyžovaniu. Vybrať si môžete z množstva upravených lyžiarskych terénov, najmodernejších lanoviek a širokej ponuky aprés ski služieb. V ponuke sú strediská najvyššej kategórie aj menšie lokálne strediská. Samozrejmostou je technické zasnežovanie väčšiny zjazdoviek a kvalitná úprava trás všetkých kategórií náročnosti.

Narty na Liptowie

Zima na Liptowie jest zarezerwowana na szusowanie. Wybierać można z mnóstwa dostosowanych tras narciarskich, nowoczesnych kolejek linowych i bogatej oferty usług après ski. W ofercie znajdują się ośrodki najwyższej kategorii oraz mniejsze ośrodki lokalne. Standarem jest sztuczne naśnieżanie większości tras zjazdowych oraz wysokiej jakości dostosowywanie tras wszystkich kategorii o różnym stopniu trudności.

Skiing in Liptov

Winter in the Liptov region belongs especially to skiing. You can choose from a variety of maintained ski terrains and the most modern cable cars, and a wide selection of après ski services. The offer includes resorts of the highest category as well as smaller local resorts. Snowmaking and quality maintained ski slopes of different difficulties are a certainty.

JASNÁ – raj pre lyžiarov, snowboardistov, freeriderov

Najväčšia lyžiarska aréna pre zimné športy na Slovensku, s **50 km** kvalitne upravených **zjazdoviek**, vás pozýva na lyžovačku plnú zábavy. **28 lanoviek a vlekov** s prepravnou kapacitou takmer **32 700 osôb za hodinu**, prepájajúce severnú a južnú stranu Chopku poskytujú nadšencom lyžovačky maximálne pohodlie na ceste za zimnými zážitkami. Nekonečnými výhľadmi vás privítia **panoramatická reštaurácia Rotunda** s možnosťou ubytovať sa na Chopku vo výške 2 004 m n. m. Bohaté APRÈS SKI, svetové eventy, luxusné wellness & spa zariadenia, bary a skvelé music cluby, SKI-IN SKI-OUT ubytovanie priamo na zjazdovkách, to všetko vám ponúka **TOP stredisko Jasná Nízke Tatry**.

JASNÁ – raj dla narciarzy, snowboardzistów, freeriderów

Największa arena do uprawiania sportów na Słowacji, z dobrze przygotowanymi **trasami narciarskimi** na długości **50 km** zaprasza na narty pełne zabawy. **28 kolejek linowych i wyciągów** o przepustowości prawie **32 700 osób na godzinę**, łączące północną i południową stronę Chopoka oferują miłośnikom narciarstwa maksymalny komfort w poszukiwaniu zimowych przeżyć. Niekończące się widoki oferuje **panoramiczna restauracja Rotunda** z możliwością zakwaterowania na Chopku na wysokości 2 004 m n.p.m. Boalte APRÈS SKI, światowe eventy, luksusowe wellness & spa, bary oraz wspaniałe music cluby, SKI-IN SKI-OUT zakwaterowanie bezpośrednio przy stokach, to wszystko oferuje **TOP ośrodek Jasna Tatry Niżne**.

JASNÁ – a paradise for skiers, snowboarders and freeriders

The largest ski arena for winter sports in Slovakia with **50 km** of quality maintained **ski slopes** invites you to enjoy your skiing. **28 lifts and cableways** with a transport capacity of almost **32,700 passengers per hour** interconnecting the northern and the southern side of Mt Chopok provide ski enthusiasts maximum comfort on their way to winter enjoyment. The **panoramic Restaurant Rotunda** will welcome you with endless views of surrounding mountains and with accommodation at Mt Chopok at an altitude of 2,004 m. Rich APRÈS SKI, world class events, luxury wellness & spa premises, bars and excellent music clubs, SKI-IN SKI-OUT accommodation directly on ski slopes – all this is offered to you by the **TOP resort Jasná Nízke Tatry**.





Rodinná lyžovačka MALINÔ BRDO

Užite si ideálnu rodinnú dovolenku na úbočí Veľkej Fatry, v modernom lyžiarskom stredisku. Zalyžujte si na **12 km zjazdových tratiach** a využite **8-miestnu kabínkovú alebo 4-sedačkovú lanovku**, **2 lyžiarske vleky** a **4 vleky pre začiatočníkov a deti** s celkovou kapacitou 8 500 osôb za hodinu. Vyskúšajte aj bežecké lyžovanie a skialpinizmus. Snowboardisti si prídu na svoje v **Snow parku Malinô Brdo**. Samozrejmostou sú služby lyžiarskej školy, požičovňa, skiservis.

Narty rodzinne MALINÔ BRDO

Spędź idealne rodzinne ferie zimowe na stokach Wielkiej Fatry, w nowoczesnym ośrodku narciarskim. Szusuj na **12 km trasach zjazdowych** oraz korzystaj z kolejki **8-osobowej gondolowej** lub **4-osobowej krzesełkowej**, **2 wyciągów narciarskich i 4 wyciągów dla narciarzy poczynających oraz dzieci** o przepustowości 8 500 osób na godzinę. Przetestuj narty biegowe lub skialpinizm. Snowboardziści także znajdą w **Snow parku Malinô Brdo** coś dla siebie. Oczywiście, są tutaj również świadczone usługi szkółki narciarskiej, wypożyczalnia, serwis nart.

Family skiing at MALINÔ BRDO

Enjoy the great family holidays on the slopes of Great Fatra, in a modern ski resort. Ski on **12 km of ski slopes** and use an **8-seater cable car** or **4-seater cable car**, **2 ski lifts** and **4 ski lifts for beginners and children**, with total capacity 8,500 people / hour. Try cross-country skiing or alpine skiing. Snowboarders will appreciate **Snow Park Malinô Brdo**. A ski school, ski rental and ski service are available.

skipark@skipark.sk • +421 44 43 22 606 • www.skipark.sk



TIP

Získajte Liptov Region Card u svojho ubytovateľa zadarmo a čerpajte zlavy na skipasy v stredisku Malinô Brdo Ski & Bike family park. **Držitelia karty majú dopravu SKI & AQUA Busom zadarmo.**

POMYSŁ

Zdobądź bezpłatnie Liptov Region Card w swoim obiekcie noclegowym i skorzystaj ze zniżek na karnety narciarskie w ośrodku Malinô Brdo Ski & Bike family park. **Posiadacze karty otrzymują transport SKI & AQUA Busem za darmo.**

TIP

Gain the Liptov Region Card from your accommodation provider for free and take advantage of discounted ski passes in ski centre Malinô Brdo Ski & Bike family park. **Card holders can use free SKI & AQUA Bus.**

Viac info na • Więcej informacji na stronie • More info at visitliptov.sk

Ski Centrum OPALISKO Závažná Poruba

V tomto stredisku rodinného typu si užijete výbornú lyžovačku na 5 zjazdovkách s umelým zasnežovaním s dĺžkou 3,5 km, so 4 vlektmi a sedačkovou lanovkou. K dispozícii máte tiež detský areál, sánkarskú dráhu a prírodné klzisko. Nadšenci bežeckého lyžovania sa môžu tešiť na areál s celkovou dĺžkou 30 km bežeckých tratí s osvetlením.

W tym rodzinnym ośrodku można uprawiać narciarstwo na 5 trasach zjazdowych ze sztucznym naśnieżaniem o długości 3,5 km, z 4 wyciągami i kolejką krzesełkową. Do dyspozycji jest także kompleks dla dzieci, tor saneczkowy oraz naturalne lodowisko. Miłośnicy nart biegowych mają do dyspozycji kompleks z oświetlonymi trasami o łącznej długości 30 km.

In the family ski resort, you will enjoy great skiing on 5 ski slopes covered in artificial snow, with a length of 3.5 km, 4 cableways and 1 chairlift. There is also a children area, sleighing trail and natural ice skating arena. Cross-country skiing enthusiasts can enjoy the area with 30 km of illuminated cross-country skiing trails.

skiopalisko@skiopalisko.sk • +421 917 728 190 • www.skiopalisko.sk



SKI ŽIARCE Pavčina Lehota

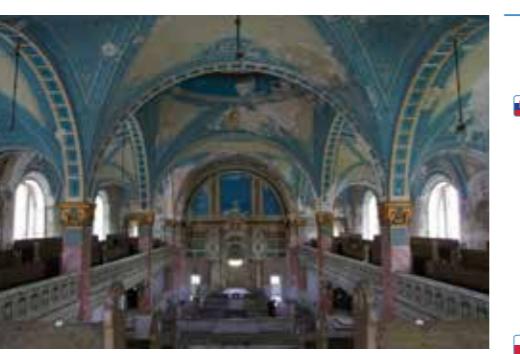
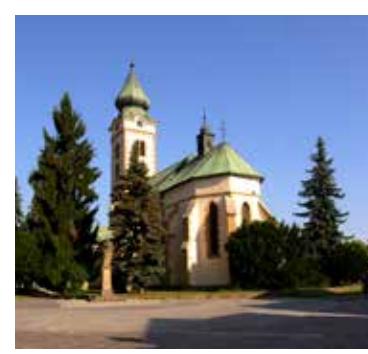
Rodinný lyžiarsky areál situovaný na začiatku Demänovskej doliny, kde si zalyžujete na 3 zjazdových tratiach s dĺžkou 1 130 m s 2 lyžiarskymi vlektmi. Deti sa naučia lyžovať v detskej lyžiarskej škole s 1 lanovým vlekom. Prídeť a vychutnajte si aj nočnú lyžovačku alebo bežecké trate.

Rodzinny kompleks narciarski usytuowany na u stóp Doliny Demianowskiej, gdzie można poszusować na 3 trasach zjazdowych o długości 1 130 m z 2 wyciągami narciarskimi. Dzieci nauczą się jeździć na nartach w szkółce narciarskiej dla dzieci z 1 wyciągiem linowym. Przyjdź i skorzystaj z jazdy na nartach nocą lub tras biegowych.

The family ski area is situated at the entrance to Demänovská Valley, where you can ski on 3 ski slopes with a length of 1,130 m and use 2 cableways. Children can learn skiing in ski kindergarten with a cable lift. Come and enjoy evening skiing or cross-country trails.

info@ziarce.sk • +421 903 567 680 • www.ziarce.sk





LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ

Pozývame Vás do mesta so 730-ročnými dejinami. Navštívte jeho turisticky príťažlivé **historické centrum s 12 NAJ ATRAKTIVITAMI**, sakrálnymi pamiatkami, galériami aj najmodernejším slovenským múzeom. **Spoznejte mesto 7-krát inak** s turistickým sprievodcom, ktorý Vám predstaví história mesta, mikulášskych umelcov a tradície, zbojníka Jánosika či osudy mikulášskych židov. Čaká Vás aj program pre rodiny s deťmi – **Dobrodružstvá s Mikulášom**. Atrakívna je i **vyhliadka Háj-Nicovô a Areál vodného slalomu Ondreja Cibáka**.

Zapraszamy Cię do miasta o 730-letniej historii. Odwiedź jego kuszące pod względem turystycznym **centrum historyczne z 12 ATRAKCJAMI**, zabytkami sakralnymi, galeriami oraz najbardziej nowoczesnym muzeum słowackim. **Poznaj miasto siedmiokrotne, za każdym razem inaczej** z przewodnikiem turystycznym, który przedstawi historię miasta, lokalnych artystów oraz tradycje, zbojnika Janosika lub losy tutejszych Żydów. Czeka na Ciebie także program dla rodzin z dziećmi – **Przygody z Mikulaszem**. Atrakcyjny jest także **punkt widokowy Háj-Nicovô** oraz **Kompleks slalomu wodnego im. Ondreja Cibáka**.

We invite you to the town with 730 years of history. Come to visit its attractive **historical centre with 12 TOP ATRACTIONS**, sacral memorials, galleries and also the most modern Slovak museum. **Explore the town in 7 different ways** with a tour guide, who will introduce you the history of town, local artists, our traditions, the brigand Jánosik or the faith of Jewish people. **Adventures with Mikuláš** – it's a programme designated for families with children. Other interesting places are a **viewpoint Háj-Nicovô** and **Ondrej Cibák Area of Water Slalom**.

info@mikulas.sk • +421 44 552 24 18
www.mikulas.travel

RUŽOMBEROK

Zažite história, kultúru a prírodu na jednom mieste.

Múzeá, galériu, mauzoleum, synagógu, kostoly, pamiatky... to všetko a ešte viac nájdete priamo v centre mesta. Na skok od centra sa nachádza **Hrabovská dolina**, ktorá ponúka množstvo adrenalínových atrakcií pre všetky vekové kategórie. Vyžitie najmä pre menších návštevníkov ponúka **Čutkovská dolina** s atrakciami. Zažiť nádhry histórie na vlastnej koži môžete vo **Vlkolínci**, pamiatkovej rezervácii fudovej architektúry **UNESCO**. Náučné, turistické chodníky a cyklotrasy vám umožnia objavovať čaro a tajomstvá okolitej prírody. Príde objaviť a sponzorovať Ružomberok, ktorý ponúka omnoho viac.

Poznaj historię, kulturę oraz przyrodę w jednym miejscu.

Muzea, galerie, mauzoleum, synagoge, kościoły, zabytki... to wszystko i jeszcze więcej można znaleźć bezpośrednio w centrum miasta. W pobliżu centrum znajduje się **Hrabovska dolina**, która oferuje mnóstwo atrakcji pełnych adrenaliny dla osób w każdym wieku. Najmłodszym przygody zapewnia **Dolina Czutkowska** z atrakcjami. Atmosfery historii na własnej skórze można doświadczyć we **Vlkolincu**, w zabytkowym skansenie architektury ludowej **UNESCO**. Ścieżki edukacyjne, szlaki turystyczne i rowerowe umożliwiają odkrywanie uroku oraz tajemnic okolicznej przyrody. Przyjdź odkrywać i poznawać Rużomberk, który gwarantuje o wiele więcej.

Experience history, culture and nature in one place.

Museums, a gallery, a mausoleum, a synagogue, churches, and monuments ... all of this and even more can be found right in the town centre. Few steps from the centre, there is **Hrabovská Valley** which offers many adrenaline attractions for people of all age groups. The **Čutkovská Valley** with its attractions is popular especially for smaller visitors. You can experience the touch of history in **Vlkolinec**, a folk architecture heritage reservation inscribed on the **UNESCO**. Educational hiking and biking trails allow you to discover the charm and secrets of the surrounding countryside. Come and discover the town of Ružomberok which offers much

info@ruzomberok.sk • +421 44 432 10 96
www.ruzomberok.sk

visitliptov.sk





LIPTOVSKÝ HRÁDOK

Príjemte pozvanie do Liptovského Hradku - najmenšieho, avšak na históriu najbohatšieho mesta regiónu. Privítava vás **kamenný hrad s renesančným kaštielom** – pýcha mesta siahajúca do stredoveku. V bývalej osade Mravník môžete obdivovať **240 ročnú lipovú aleju**, **klasicistický kostol**, budovu prvej lesníckej školy a **Národopisné múzeum** s unikátnymi expozíciami ovčiarstva, paličkovanej čípky, modrotače. Oddych vám ponúkne **najvyššie položené arborétum** v strednej Európe. Do mesta v lone riek Váh a Belá sa vám oplatí vstúpiť!

Przyjmij zaproszenie do Liptowskiego Hradku – najmniejszego, jednak ze względu na historię najbogatszego regionu. Przywita Cię **ka-mienny gród z zamkiem z epoki renesansu** – duma miasta sięgająca czasów średniowiecza. W dawniej miejscowości Mravník można podziwiać **240-letnią aleję lipową**, **kościół klasycystyczny**, budynek pierwszej szkoły leśnictwa oraz zwiedzić **Muzeum Narodowe** z unikalnymi eksponcjami prezentującymi owczarstwo, koronkarstwo, niebieski druk. Wypoczynek gwarantuje **najwyżej położone arboretum** w Europie Środkowej. Warto odwiedzić miasto położone u zbiegu rzek Vag i Bela!

Accept the invitation to Liptovský Hrádok – the smallest town of the region, but the richest with the history. **A stone castle with a renaissance mansion** – the pride of town dating back to the Middle Ages – welcomes you. In the former village of Mravník you can admire the **240 years old linden alley**, a classicist church, a building of the first forestry school and **Ethnographic Museum** with unique expositions of sheep breeding, bobbin lace, blue print. **The highest placed arboretum** in Central Europe offers you great relaxation. It's always worth it to visit this lovely town between rivers Váh and Belá!

info@lhr.sk • +421 44 520 21 18 • www.liptovskyhradok.sk



VÔNE A CHUTE LIPTOVA

Poďte na Liptov za **jedinečným gastronomickým zážitkom**. Poťešte sa tradičnými dobrotami a na vlastnej koži zažite chute, vône a atmosféru **liptovských salašov**, **kolív** a **reštaurácií**. Ochutnajte **špeciality** vyrobené v liptovskej kuchyni z **ovčieho alebo kozieho mlieka** – bryndzu, žinčicu, syr, korbáčik či oštiepok a presvedčte sa, že aj tradičné jedlá môžu chutiť moderne a zdravo.

ZAPACHY I SMAKI LIPTOWA

Przyjedź do Liptowa po **wyjątkowe przeżycia gastronomiczne**. Spraw sobie radość tradycyjnymi przysmakami i przekonaj się na własnej skórze, jakie są smaki, zapachy oraz atmosfera **liptowskich bacówek**, **kolib** i **restauracji**. Wypróbuj **specjały** wyprodukowane w liptowskiej kuchni z **owczego lub kozigiego mleka** – bryndzę, żentycę, ser, korbaczę lub oscypki i przekonaj się, że nawet te najbardziej tradycyjne dania mogą smakować nowocześnie i zdrowo.

SMELLS AND TASTES OF THE LIPTOV REGION

Come to Liptov for a **unique gastronomic experience**. Enjoy the traditional delicacies and experience the taste, smell and atmosphere of Liptov **salaš** (sheep farm), **chalets** and **restaurants**. Taste the **specialties of Liptov** cuisine made of sheep's or goat's milk – "bryndza" (kind of sweet cheese), "žinčica" (kind of fermented sheep milk), cheese, "korbačik" or "oštiepok" (kind of cheese) and find out that also traditional dishes can have a modern and healthy taste.



Tradičné liptovské kulinárstvo • Tradycyjna liptowska kulinaria • Traditional Liptov Culinary

Reštaurácia Strachanovka •

www.strachanovka.sk

Koliba u dobrého pastiera a Koliba Richtárka • www.kolibaupastiera.sk

www.kozivrsok.sk

Reštaurácia Kozí vršok •

www.kolibagreta.sk

Reštaurácia Koliba Gréta •

www.ppsbobroveck.sk

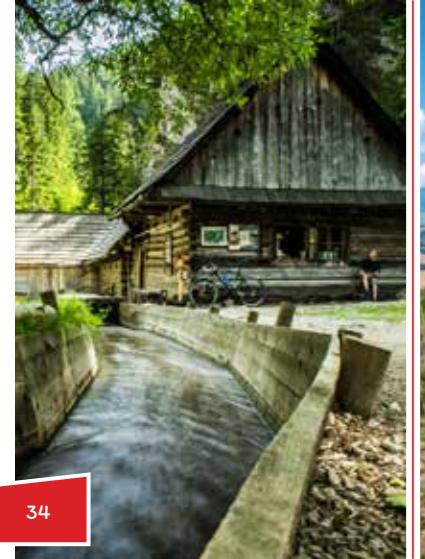
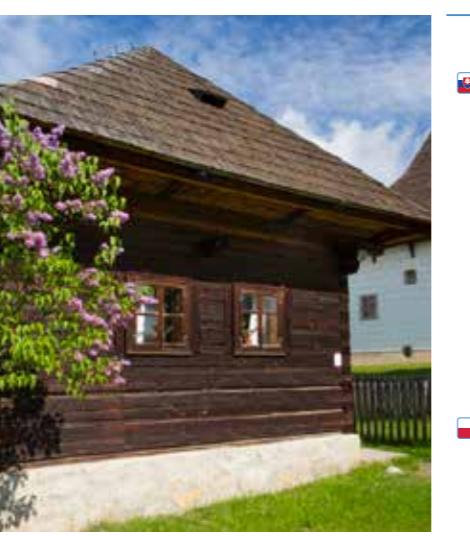
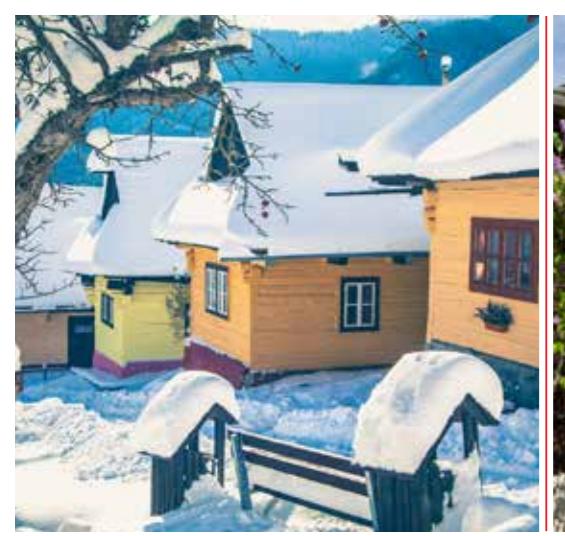
Salaš Pastierska •

www.bacovacesta.sk

Salaš Bobrovník •

www.salasziar.sk

visitliptov.sk



HISTÓRIA

Nadýchajte sa romantickej atmosféry v dedinke **Vlkolíneč**, zapísanej do zoznamu UNESCO. Objavte čaro ľudovej architektúry a život v minulom tisícročí v skanzeni pod Krivárom, v **Múzeu liptovskej dediny v Pribyline**. Nenechajte si ujsť návštavu jedinečného archeologickej múzea v prírode – **Havránok**. Pri prechádzke **Kvačianskou dolinou**, jednou z najkrajších slovenských dolín, sa zastavte v areáli ľudových technických pamiatok - **OBLAZY** so zrekonštruovanými drevenými vodnými mlynami, ktoré zaujmú nielen chlapcov.

HISTORIA

Oddychnij romantyczną atmosferą w wiosce **Vlkolíneč**, wpisanej na listę UNESCO. Odkryj urok architektury ludowej oraz życie w ubiegłym tysiącleciu w skansenie pod Krywaniem, w **Muzeum wioski liptowskiej w Pribyline**. Nie przegap zwiedzania unikalnego muzeum archeologicznego na wolnym powietrzu – **Havránok**. Podczas spaceru **Doliną Kwačanską**, jedną z najładniejszych dolin słowackich, zatrzymaj się w kompleksie technicznych zabytków ludowych – **OBLAZY** ze zrekonstruowanymi wodnymi młynami drewnianymi, które zaciekawią nie tylko mężczyzn.

HISTORY

Soak up the romantic atmosphere in the village of **Vlkolíneč**, a UNESCO World Heritage Site. Discover the charm of folk architecture and life in the past millennium at the open-air museum under Mt Kriváň, in the **Museum of Liptov Village in Pribyliná**. Do not miss a visit to a unique open-air archaeological museum **Havránok**. Walking through the **Kvačianska Valley**, one of the most beautiful Slovak valleys, you can visit the place of folk technical monuments **OBLAZY** with reconstructed wooden water mills attractive not only for boys.

Ľ Objavte Slovensko na jednom mieste v Jánskej doline v parku miniatúrnych stavieb **MINI SLOVENSKO**. V **TATRAPOLISE**, parku svetových miniatúr, sa nielen zabavíte ale aj čo-to priučíte zo zemepisu alebo histórie. Zažite atmosféru hradných slávností na **Hrade Likava** - najvyššom hradnom komplexe na Slovensku. Zastavte sa na križovatke veľkej kráľovsko-cisárskej poštovnej cesty „Magna Via“ a Soľnej cesty z poľskej Wieliczy w najkrajšom stredovekom **Hrade a Kaštieli Grand Castle** v Liptovskom Hrádku. **Celodrevný artikularný evanjelický kostol** postavený bez jedinečného klinca nájdete v obci **Svätý Kríž**. Kostol je jednou z najväčších drevených stavieb v Strednej Európe s kapacitou 6 000 návštěvníkov.

Ľ Odkrywaj Słowację w jednym miejscu w Dolinie Janskej w parku miniaturowych budynków **MINI SŁOWACJA**. W **TATRAPOLIS**, parku miniaturowego świata, można się nie tylko zabawić, ale także nauczyć się geografii lub historii. Poznaj atmosferę uroczystości zamkowej na **Zamku Likawa** – w najwyżej położonym kompleksie zamkowym na Słowacji. Zatrzymaj się na skryzowaniu wielkiego królewsko-cesarskiego szlaku pocztowego „Magna Via“ oraz Solnego szlaku z polskiej Wieliczy w najpiękniejszym **Zamku i Pałacu Grand Castle** w Liptowskim Hrádku. W **pełni drewniany ewangelicki kościół artykularny** został zbudowany bez jednego gwoździa i znajduje się w miejscowości **Svätý Kríž**. Kościół jest jednym z największych budynków drewnianych w Europie Środkowej (6 000 zwiedzających).

UK Discover Slovakia just in one place; visit the Jánska Valley where **MINI SLOVAKIA** Miniature Park is situated. In **TATRAPOLIS**, the world's miniature park, you will either have fun or learn something from geography and history. Enjoy the atmosphere of castle celebrations at **Likava Castle** - the highest castle complex in Slovakia. Visit the most beautiful medieval castle and manor house **Grand Castle** in Liptovský Hrádok, the crossroad of the great imperial-royal mail route "Magna Via" and the Salt Road from Wieliczka, Poland. A **wooden articular evangelical church** built without a single wedge can be found in the village of **Svätý Kríž**. The church is one of the largest wooden buildings in Central Europe with a capacity of 6,000 visitors.



TIP •

POMYSŁ •

TIP •

Získajte Liptov Region Card u svojho ubytovateľa zadarmo a čerpajte zľavy na vstupy do múzeí.

Zdobądź bezpłatnie Liptov Region Card w swoim obiekcie noclegowym i korzystaj ze zniżek

na biletach wstępu muzeów.

Gain the Liptov Region Card from your accommodation provider for free and take advantage of discounted entries to museums.

Viac info na • Więcej informacji na stronie • More info at visitliptov.sk





KÚPELE LÚČKY a.s. ***
+421 44 4375 111 • recepcia@kupele-lucky.sk
 Kúpele sa nachádzajú v tichom horskom prostredí, pod úbočím Choča, a sú vhodné pre všetkých, ktorí si chcú oddýchnuť od každodenného rušného života.
The spa is located in a quiet mountain environment beneath Mt Choč and is suitable for those, who would like to escape everyday busy life.



Hotel Svätojánsky kaštieľ ***
+421 44 521 9293 • www.svatojanskykastiel.sk
 Ubytovanie v historickom kaštiele zo 16.storočia s vynikajúcou kuchyňou uspokojí aj tých najnáročnejších klientov, ako v lete tak aj v zime.
Accommodation in a historical castle from the 16th century with an exquisite cuisine will satisfy the most demanded clients' needs either in summer or in winter.



Hotel EUROPA ***
+421 948 444 990 • www.hoteleuropalm.sk
 Komfortné ubytovanie v centre Liptovského Mikuláša. Miesto kde sa snúbi história so štýlom. Oddych v meste, múzeá a pamiatky dostupné prijemnou prechádzkou.
Comfortable accommodation in the centre of Liptovský Mikuláš. A place where history is twined with style. Relaxation in a town, museums, and culture relics approachable by foot.



U dobrého pastiera ***
+421 917 440 604 • www.kolibaupastiera.sk
 Areál U dobrého pastiera sa nachádza v Čutkovskej doline na okraji Ružomberka. Svojim návštevníkom poskytuje kvalitné ubytovacie a stravovacie služby.
The resort „U dobrého pastiera“ is located in the Čutkovská Valley at the edge of the town Ružomberok. It provides its visitors with quality accommodation and catering services.



Penzión Mária - Family resort ***
+421 908 910 171 • www.penzionmaria.eu
 Ponúkame služby na úrovni hotela. Wellness s vyhrievaným bazénom s protiprúdom, vírivkou a saunami, WiFi, Lobbybar s krbom a posedením, Minizoo, detské ihrisko. We offer hotel level services. Wellness with a heated pool and counterwave, whirlpool and saunas, WiFi, lobby bar with fireplace and sitting area, MiniZoo, playground and children's corner.



Penzión Tempo Tatry **
+421 905 400 247 • www.penzion.tempotatry.sk
 Rodinný penzión, pre svoju polohu v Západných Tatrách je ideálny na turistiku a zimné športy. Na odpočinok máme wellness a výbornú domácu kuchyňu.
For its location, the family boarding house is the right place for taking a trip or winter sports. Our wellness and excellent local cuisine are great means for relaxation.



Hotel Bešeňová ***
+421 44 4307 700 • www.hotelbesenova.sk
 Komfortné ubytovanie priamo pri bazénoch v štýlovo, moderne zariadených izbách, štúdiách a apartmánoch. Ideálna poloha, komplexné služby na jednom mieste.
Comfortable accommodation in stylish and modern rooms, studios and apartments near pools. Perfect location, comprehensive services in one place.



Hotel Flóra Bešeňová **
+421 44 430 31 34 • www.besenovaflora.sk
 Hotel je vzdialenosť len 30-50 m od vstupnej brány do termálneho kúpaliska Bešeňová. Našim hostom poskytneme príjemné ubytovanie a rodinné prostredie.
The hotel is located only 30-50 m from the thermal bathing place Bešeňová. It provides its guests pleasant accommodation and a family-friendly environment.



Hotel Strachanovka ***
+421 907 465 567 • www.strachanovka.sk
 Tradičná koliba - ubytovanie, wellness, kulinárské dobrodružstvo. Reštaurácia vo folklórnom štýle, ľudová hudba, domáca slovenská kuchyňa, liptovské špeciality.
Traditional shepherd's hut - accommodation, wellness, culinary adventure. Folk style restaurant, folk music, Slovak homemade food, Liptov region specialties.



Penzión Blesk **
+421 918 173 484 • www.penzionblesk.sk
 Svojou kvalitou a službami sa zaraďujeme medzi dvojhviezdičkové zariadenie. Svojím zákazníkom poskytujeme kvalitný odpočinok a relax vo forme novootvoreného wellness centra.
For our quality and services we are ranked among 2-star establishments. We provide our customers with quality relaxation and tranquillity in a newly opened wellness centre.



Penzión Emilia
+421 905 364 542 • www.penzion-emilia.sk
 V príjemnom prostredí nájdete uvoľnenie a odych počas celého roka. Okolie ponúka mnoho spôsobov na šport a zábavu. Emilia je Váš druhý domov v srdci hôr.
In a pleasant environment you can find relaxation throughout the year. There are many ways of taking rest, doing sport or having fun in the surroundings. Emilia is your second home in the heart of mountains.



ADA apartmets & AQUATHERM cottages ***
+421 905 500 876 • www.ad.sk
 Moderné apartmány a chatky nedaleko Liptovskej Mary a termálnych prameňov aquaparkov. Turistika, lyžovanie, relax a pohoda.
Modern apartments and cottages near the dam of Liptovská Mara and thermal water parks. Hiking, skiing, relaxation and tranquillity.



TOURIST GUIDE LIPTOV NA DLANI

YOUR HOLIDAY IN THE PALM OF YOUR HAND

VISITLIPTOV.SK



Najširsia
a najlacnejšia
ponuka
ubytovania
na Liptove

Najbogatsza oraz
najtańsza oferta
zakwaterowania na
Liptowie

The widest
range and
cheapest offer of
accommodations
in Liptov



Vila Viktoria ***
+421 910 585 432 • www.privat-viktoria.sk

Z rodinnej Vily Viktórie v Bešeňovej s veľkou záhradou, je na skok do hôr, kúsok do mesta, blízko do aquaparkov. From the Vila Viktória family villa with a big garden in the village of Demánová it's just a few steps to the mountains and just a jump to the town and water parks.



Najširsia
a najlacnejšia
ponuka
ubytovania
na Liptove



Najbogatsza oraz
najtańsza oferta
zakwaterowania na
Liptowie



The widest
range and
cheapest offer of
accommodations
in Liptov



visitliptov.sk

Naplánuj si dovolenku



Príchod 10.01.2018



Odchod 13.01.2018



Dátum nerozhoduje



Počet dospelých



Počet detí



Hľadať ubytovacie zariadenie



Hľadať ubytovanie



Available on the iPhone
 Google play

Available on the iPhone



Liptov
SLOVAKIA



FATRAPARK 2 ***
+421 908 764 528 • www.fatrapark2.net

Fatrapark 2 sa nachádza v Hrabovskej doline na Liptove len 100m od turistického strediska SKI & BIKE PARK Malinô Brdo a 2 km od centra Ružomberka.

Fatrapark 2 is located in the Hrabovská Valley in the region of Liptov just 100m from the tourist resort SKI & BIKE PARK Malinô Brdo and 2km from the centre of Ružomberok.



Apartmánový dom Fatrapark 1 ***
+421 917 765 608 • www.ApartmanyFatrapark.sk

Apartmánový dom v lyžiarskom stredisku Ružomberok - Malinô Brdo. Je to skvelé miesto na dovolenkú plnú nezabudnuteľných zážitkov pre rodiny s deťmi.

An apartment house in the ski resort Ružomberok - Malinô Brdo. It's an excellent spot to spend holidays full of unforgettable experiences for families with children.



Apartmány Butterfly ***
+421 908 077 810 • www.apartmanybesenova.eu

Apartmány Butterfly v Bešeňovej Vám ponúkajú komfortné ubytovanie v 3 apartmánoch. Ideálne pre rodiny s deťmi, páry a skupiny ľudí. Tešíme sa na Vás.

Butterfly Apartments in Bešeňová provide comfortable accommodation in 3 apartments. The accommodation is the best choice for families with children, couples and groups of people. We're looking forward to you.



Apartmany HORALKA **
+421 903 263 672 • www.horalka-liptov.sk

Apartmany HORALKA sú blízko centra Liptovského Mikuláša a sú ideálnym miestom pre rodiny s deťmi, alebo skupiny priateľov s možnosťou objednania raňajok.

HORALKA Apartments are situated near the centre of Liptovský Mikuláš and are a great place for families with children or groups of friends. We also offer a breakfast..



Chaty Holiday Raj ***
+421 905 616 136 • www.holidayraj.sk

Štyri komfortné chaty s vonkajším wellness a kúpacou kadou. Ideálne pre rodinné aj firemné pobytu do 53 osôb. Blízko aquaparkov a skiparkov.

4 comfortable cottages with outdoor wellness and a bathing tub. It's an ideal place for family stays and corporate breaks up to 53 people. Water parks and ski parks are within reach.



Holiday Village Tatralandia **
+421 44 556 10 11 • www.tatralandiavillage.sk

Je komplexom pozostávajúcim zo 100 chatiek v 11 štýloviných osadách a súčasťou najväčšieho sveta vodnej zábavy v strednej Európe, Aquaparku Tatralandia.

Consisting of 100 cottages located in 11 stylish settlements, the complex is part of the largest world of water amusement in Central Europe - Aquapark Tatralandia.





visitliptov.sk

REGION LIPTOV - oblastná organizácia cestovného ruchu

• Štúrova 1989/41 • 031 42 Liptovský Mikuláš • tel.: +421 44 55 65 401 • e-mail: info@visitliptov.sk

Fotografie a ilustrácie • Marek Hajkovský, Ivan Piovarčí, Martin Macík, Marek Vostík, Danica Žlaková, Janka Ambrázová, Ivan Malárik
mapa regiónu – SIMPRES, archív OOCR REGION LIPTOV, ostatní partneri